

SPRÁVA ÚČELOVÝCH ZARIADENÍ

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2021



O B S A H

1. Profil Správy účelových zariadení	3
2. Riadenie, organizačná štruktúra a personálny stav	3
3. Predmet činnosti	5
4. Charakteristika kontraktu a jeho plnenie	5
5. Hospodárenie	7
6. Realizácia služieb a najvýznamnejšie podujatia	9
7. Zverejnenie výročnej správy a dátum verejného odpočtu	13



1. Profil Správy účelových zariadení

Názov:	Správa účelových zariadení
Sídlo:	Pražská 7, 811 04 Bratislava
Zriaďovateľ:	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Právna forma:	Účelová príspevková organizácia
Štatutárny orgán:	Riaditeľ organizácie
Meno riaditeľa:	Ing. Roman Reháč

Správa účelových zariadení (ďalej len „SÚZA“) bola zriadená 1. 9. 1993 Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní zriaďovacej listiny zo dňa 30. 8. 1993. Právne postavenie, pôsobnosť a predmet činnosti SÚZA upravuje Štatút SÚZA, vydaný Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 49/1993 dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších dodatkov.

SÚZA je účelovou príspevkovou organizáciou Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR (ďalej len „MZVEZ SR“), hospodáriacou podľa vlastného rozpočtu príjmov, výdavkov a hospodárskeho výsledku schváleného zriaďovateľom. Je samostatnou právnickou osobou, vystupuje vo všetkých veciach samostatne prostredníctvom svojho štatutára.

2. Riadenie, organizačná štruktúra a personálny stav

Vnútorne organizačné členenie SÚZA, rozsah oprávnení a zodpovednosti vedúcich zamestnancov, náplň činnosti a pôsobnosť jednotlivých organizačných útvarov a ich vzájomné vzťahy sú upravené v Organizačnom poriadku.

Na čele SÚZA stojí riaditeľ, ktorého menuje a odvoláva minister zahraničných vecí a európskych záležitostí na návrh generálneho tajomníka služobného úradu MZVEZ SR. Riaditeľ riadi SÚZA, zastupuje ju navonok, koná a rokuje v jej mene. Rokovať v mene SÚZA môžu aj zamestnanci, poverení riaditeľom SÚZA.

Riaditeľ zodpovedá za činnosť SÚZA a jej vzťahy k zriaďovateľovi, štátnym, verejným a iným inštitúciám. Riaditeľa v čase jeho neprítomnosti zastupujú v rozsahu zverenej pôsobnosti vedúci odborov, pokiaľ riaditeľ nestanoví inak.

SÚZA venovala aj v minulom roku pozornosť vzdelávaniu zamestnancov s cieľom zvyšovať ich kvalifikáciu v príslušných oblastiach. Ťažiskom vzdelávacích procesov bolo zvýšiť profesionálnu úroveň poskytovaných služieb zriaďovateľovi, štátnej a verejnej správe a tretiemu sektoru. Zamestnanci SÚZA sa v roku 2021 zúčastnili na viacerých školeniach a seminároch, vrátane jazykovej prípravy. Celkovo sa tak rôznych foriem vzdelávania zúčastnilo 8 zamestnancov SÚZA.

K 31. 12. 2021 mala SÚZA 100 zamestnancov s nasledovným personálnym členením:

Riaditeľ – 1

Kancelária riaditeľa – 2

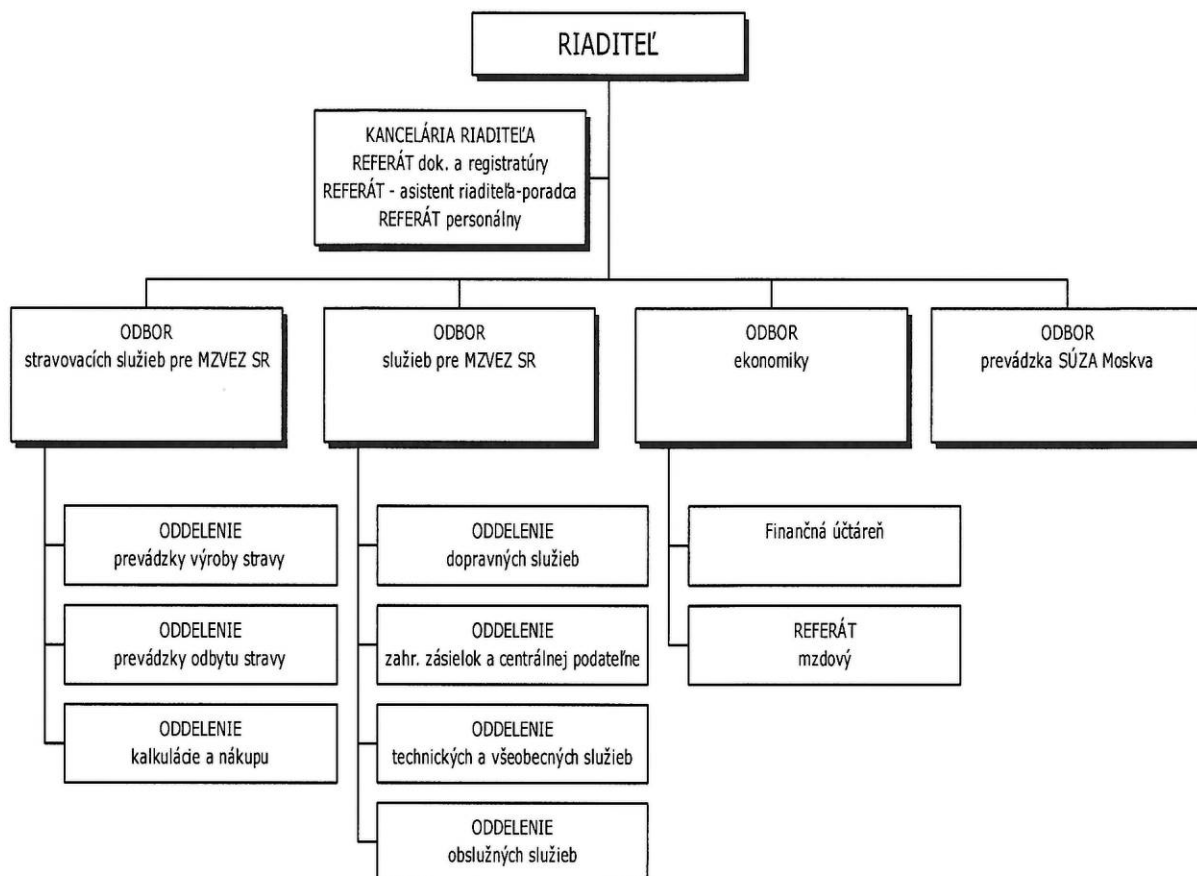
Odbor stravovacích služieb pre MZVEZ SR – 22

Odbor služieb pre MZVEZ SR – 66

Odbor ekonomiky – 6

Odbor prevádzka SÚZA Moskva – 3

Organizačná schéma SÚZA v roku 2021



3. Predmet činnosti SÚZA

Základným predmetom činnosti SÚZA v súlade so zriaďovacou listinou a štatútom je poskytovanie služieb pre zriaďovateľa. Ich rozsah, spôsob a podmienky upravuje Zmluva o poskytovaní služieb Správou účelových zariadení Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí SR.

SÚZA zabezpečuje pre zriaďovateľa najmä:

1. Služby súvisiace so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR:
 - vykurovanie, príprava teplej úžitkovej vody, obsluha technických a technologických zariadení,
 - údržbárske a pomocné práce,
 - čistenie a upratovanie objektov a prilahlých priestorov,
 - informátorská služba.
2. Služby súvisiace s výkonom činnosti MZVEZ SR:
 - spojovateľské,
 - reprografické,
 - centrálnej a zahraničnej podateľne a balenia zahraničných zásielok,
 - materiálno–technického zásobovania,
 - pomoci a služieb občanom,
 - tlmočnicke a prekladateľské.
3. Závodné stravovanie zamestnancov MZVEZ SR, prevádzka bufetu a baru.
4. Služby súvisiace so zabezpečením podujatí a cateringové služby.
5. Dopravné služby.
6. Služby súvisiace so správou ubytovacích a stravovacích priestorov, garáží a priestorov na poskytovanie doplnkových služieb v objekte MZVEZ SR v Moskve.
7. Ďalšie činnosti súvisiace s výkonom predmetu činnosti MZVEZ SR.

Financovanie služieb poskytovaných podľa uvedenej zmluvy je realizované prevažne prostredníctvom príspevku zo štátneho rozpočtu. Výška príspevku SÚZA je každoročne určená v kontrakte uzatvorenom medzi SÚZA a MZVEZ SR.

4. Charakteristika kontraktu a jeho plnenie

V kontrakte podpísanom dňa 21. decembra 2020 bol Správe účelových zariadení (ďalej len „SÚZA“) poskytnutý príspevok zo štátneho rozpočtu na rok 2021 vo výške **1 951 683 EUR**. Dňa 21. 12. 2021 bol podpísaný dodatok č.1, ktorým sa zvýšil objem rozpočtových prostriedkov o **464 000 EUR** na celkovú výšku **2 416 683 EUR**.

1. Výdavky

Za rok 2021 bolo z príspevku vyčerpaných 2 416 683 EUR, čo je 100,00 % celoročného rozpočtu.

V porovnaní s rokom 2020 je čerpanie rozpočtu nižšie o 391 854 EUR. Pokles v čerpaní rozpočtu sme zaznamenali pri cene práce (610,620,642) o 338 141 EUR. Výdavky na tovary a služby poklesli o 101 713 EUR. Výdavky na investície v roku 2021 boli vo výške 48 000 EUR.

Cena práce za poskytnuté služby (610, 620, 642)

V upravenom rozpočte na rok 2021 boli výdavky na cenu práce naplánované v sume 1 946 896 EUR. Skutočné čerpanie za rok 2021 je vo výške 1 946 896 EUR, t. j. 100,00 % upravenému rozpočtu.

Aj napriek vyplateniu odmien zamestnancom v zmysle Rozpočtového opatrenia č. 64/2021 (v celkovej sume 43 501 EUR) je čerpanie rozpočtu v porovnaní rokom 2020 o 338 141 EUR nižšie. Je to z dôvodu nižšieho počtu zamestnancov. Za rok 2020 sme evidovali 113,08 zamestnancov, za rok 2021 evidujeme 100,08 zamestnancov, t. j. o 13 menej.

Tovary a služby

Celkové čerpanie rozpočtu za tovary a služby za rok 2021 bolo vo výške 421 787 EUR, čo je 100,00 % z upraveného rozpočtu.

Porovnanie čerpania rozpočtu v roku 2021 s rokom 2020

P o l o ž k a / p o d p o l o ž k a	Čerpanie rozpočtu rok 2020	Čerpanie rozpočtu rok 2021	% poklesu/nárastu
610,620,642 Cena práce za poskytnuté služby	2 285 037,00	1 946 896,00	-14,80%
631001-0133 Cestovné náhrady tuzemské	403,40	1 791,12	344,01%
631002-0133 Cestovné náhrady zahraničné	103 456,57	82 776,17	-19,99 %
632003-0133 Poštové služby	48 049,11	31 905,63	-33,60 %
633011-0133 Potraviny	175 279,81	108 832,84	-37,91 %
634001-0133 Palivo, mazivá, oleje, špec. kvapaliny	30 768,86	49 809,09	61,88 %
634002-0133 Servis, opravy motorových vozidiel	34 258,65	31 147,10	- 9,08 %
634004-0133 Prepravné a prenájom dopr. prostr.	21 550,00	19 158,50	-11,10 %
634005-0133 Karty, známky, poplatky	3 251,22	4 212,89	29,58 %
637004-0133 Všeobecné služby	21 252,20	30 991,88	45,83 %
637006-0133 Náhrady	85 230,18	61 161,78	-28,24 %
Tovary a služby	523 500,00	421 787,00	-19,43 %
Kapitálové výdavky		48 000,00	
Kontrakt spolu	2 808 537,00	2 416 683,00	-13,95 %

Príjmy

Príspevok zo štátneho rozpočtu za rok 2021 vo výške 2 416 683 EUR bol pripísaný na účet SÚZA v zmysle Kontraktu na rok 2021.

SÚZA dosiahla vlastné príjmy zo zabezpečovania a poskytovania ubytovacích, reštauračných a kongresových služieb na prevádzke SÚZA Moskva a príjmy z poskytovania stravovacích služieb v priestoroch MZVEZ SR na Hlbokej a Pražskej 1.

Vlastné príjmy dosiahli spolu 476 669,42 EUR, t. j. 33,63 % ročného plánu na rok 2021. Zaznamenali sme značný prepád príjmov na prevádzke SÚZA Moskva z dôvodu pandémie a aj z dôvodu pretrvávajúcich sankcií voči Ruskej federácii. Najväčší podiel na vlastných príjmoch mali príjmy za stravovacie služby 62,47 %, príjmy za predaj výrobkov, tovarov a služieb dosiahli 37,08 %, ostatné príjmy dosiahli podiel 0,45 %.

Prehľad o všetkých príjmoch SÚZA za rok 2021 je v nasledujúcej tabuľke:

P o l o ž k a / p o d p o l o ž k a		Príjmy		
Číslo	Názov	Plán 2021	plnenie k 31.12.2021	% plnenia
212003	Z prenajatých budov, priestorov	2 000,00	1 585,88	79,29%
223001	Za predaj výrobkov, tovarov, služieb	835 400,00	176 752,43	21,16%
223003	Stravné vrátane stravovacích služieb	580 000,00	297 792,89	51,34%
292027	Iné	0,00	538,22	
Vlastné príjmy		1 417 400,00	476 669,42	33,63%
Transfer zo ŠR		2 416 683,00	2 416 683,00	100,00%
Príjmy celkom		3 834 083,00	2 893 352,42	75,46%

5. Hospodárenie

SÚZA vykázala za rok 2021 hospodársky výsledok v celkovej výške 164,75 EUR, z toho v Bratislave zisk +28 301,60 EUR, na prevádzke SUZA Moskva stratu -28 136,85 EUR.

Oproti rovnakému obdobiu minulého roka je HV vyšší o 51,06 EUR, z toho v Bratislave je pokles hospodárskeho výsledku o 246 095,06 EUR, na prevádzke v Moskve je nárast hospodárskeho výsledku o 246 146,12 EUR.

Náklady

Celkové náklady za rok 2021 dosiahli 2 952 852,36 EUR a sú o 356 919,89 EUR nižšie ako za rok 2020, z toho v Bratislave sú náklady nižšie o 177 325,45 EUR, v Moskve náklady poklesli o 179 594,44 EUR.

V porovnaní s rokom 2020 v Bratislave najviac poklesli náklady na cenu práce o 190 602,58 EUR, ďalej náklady na preklady vzrástli 10 030,68 EUR, cestovné náhrady zahraničné sú

vyššie o 21 406,70EUR, náklady na spotrebu pohonných hmôt vzrástli o 17 883,99 EUR a zaznamenali sme pokles nákladov na potraviny o 17 468,68 EUR.

Na prevádzke SUZA Moskva sme zaznamenali pokles nákladov na cenu práce o 128 310,92 EUR, takisto pokles nákladov na miestne sily o 28 192,58 EUR, pri cestovných náhradách nastal pokles o 38 010,82 EUR.

Naopak za rok 2021 na prevádzke v Moskve vzrástli, v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka náklady na nákup drobného majetku o 6 818,16 EUR a náklady na predaný tovar – reštaurácie o 9 082,13 EUR.

Výnosy

Celkové výnosy v roku 2021 dosiahli 2 953 017,11 EUR. Oproti roku 2020 sme zaznamenali pokles výnosov spolu o 356 868,83 EUR, z toho v Bratislave výnosy poklesli o 423 420,51 EUR a v Moskve výnosy naopak vzrástli o 66 551,68 EUR.

Vlastné výnosy Bratislave vzrástli o 18 718,86 EUR, výnosy z bežných transferov poklesli o 451 120 EUR.

V Moskve výnosy za krátkodobé ubytovanie dosiahli 27 689,20 EUR a sú o 5 427,20 EUR vyššie ako za rok 2020. Rovnako v Moskve dosiahli tržby za stravovacie služby 79 273,28 EUR a sú o 32 815,55 EUR vyššie ako za rok 2020.

V nasledujúcom prehľade sú uvedené náklady a výnosy podľa jednotlivých prevádzok SÚZA za rok 2021 a ich porovnanie s rokom 2020:

Názov prevádzky	Rok 2020			Rok 2021		
	náklady	výnosy	HV	náklady	výnosy	HV
Bratislava	2 930 385,49	3 204 782,15	274 396,66	2 753 060,04	2 781 361,64	28 301,60
Moskva	379 386,76	105 103,79	-274 282,97	199 792,32	171 655,47	-28 136,85
SÚZA spolu	3 309 772,25	3 309 885,94	113,69	2 952 852,36	2 953 017,11	164,75

SÚZA splnila v sledovanom období aj podmienku § 21, ods. 2 zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a Opatrenia MF SR/25755/2007-31 v znení neskorších predpisov a pomer financovania výrobných nákladov bol 14,85 % z tržieb a 85,15 % z príspevku.

Záver

SÚZA od začiatku roka 2021 plnila úlohy, ktoré na ňu boli kladené zo strany zriaďovateľa.

Ďalšie prínosy SÚZA pre MZVEZ SR

I. Stravovacie služby poskytované počas podujatí:

Za rok 2021 sme zrealizovali 110 podujatí, kde bolo poskytnuté občerstvenie na základe požiadaviek MZVEZ SR. Podujatia boli vyúčtované v celkovej sume 42 551,99 EUR s DPH. Zrealizovali sme 77 obslúh pre KAMI, KAŠT1, KAŠT2.

V prípade, že by sme realizovali podujatia pre tretí sektor, SÚZA by vyúčtovala 117 778,62 EUR s DPH.

II. Služby súvisiace s údržbou a prevádzkou budov na Hlbokej a Pražskej 1 a 7:

Za rok 2021 vykonali zamestnanci SÚZA pre MZVEZ SR i ďalšie práce nad rámec zmluvy o poskytovaní služieb (sťahovanie ZU Londýn, maľovanie, penetrácia, oprava dlažby, dezinfekcia budov na Hlbokej, Pražskej, tepovanie kobercov, kresiel, zabezpečenie dezinfekcie budovy Hlboká, Pražská, pokládka kobercov, elektrorevízie, dislokácia v rámci MZV a pod.) Celkový prínos uvedených prác SÚZA odhadla na cca 554 000 EUR.

6. Realizácia služieb a najvýznamnejšie podujatia

Hlavnou úlohou v rámci predmetu činnosti SÚZA v súlade so zriaďovacou listinou a štatútom bolo aj v roku 2021 poskytovanie služieb pre svojho zriaďovateľa.

Na zabezpečenie požadovaných služieb SÚZA v roku 2021 zrealizovala 5 verejných súťaží na dodanie tovarov a služieb, čo je o 4 menej ako v minulom roku.

6.1. Služby súvisiace so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR

SÚZA zabezpečovala komplexnú starostlivosť o všetky objekty v areáli MZVEZ SR v Bratislave – vykurovanie, prípravu teplej úžitkovej vody, obsluhu technických a technologických zariadení, údržbárske a pomocné práce (maľovanie, sťahovanie, výmena podlahových krytín a pod.), čistenie a upratovanie objektov a príľahlých priestorov, informátorskú službu. V súvislosti so zabezpečením chodu prevádzky objektov MZVEZ SR bolo zrealizovaných 11820 rôznych služieb.

6.2. Služby súvisiace s výkonom činnosti MZVEZ SR

Na základe požiadaviek MZVEZ SR SÚZA zabezpečila v roku 2021 služby spojovateľské, reprografické, centrálnej a zahraničnej podateľne a balenia zahraničných zásielok, materiálno-technického zásobovania, pomoci a služieb občanom, tlmočnicke a prekladateľské.

V stredisku konzulárneho a informačného centra bolo v roku 2021 vybavených 18030 telefonických žiadostí, čo je v porovnaní s rokom 2020 pokles o 21254 žiadostí.

Prostredníctvom zmluvného dodávateľa SÚZA zabezpečila 56 hodín tlmočenia na 10 podujatiach a spolu bolo dodaných 1271 normostrán prekladu a 45 článkov prekladu.

Prehľad o poštových a reprografických službách a ich porovnanie s minulým rokom:

Názov služby	Rok 2020	Rok 2021	Rozdiel
Pošta odoslaná kuriérom štátnym orgánom	8798	9466	668
Príjem pošty do centrálnej podateľne a ESSR, vrátane zo ZÚ SR	61158	91915	30757
Príprava a odoslanie pošty vrátane zasielania na ZÚ SR v zahraničí	10567	12572	2005
Rozmnožovanie písomností	76354	126075	49721
Hrebeňové väzby, minútovníky	1013	2131	1118
Spolu	157 890	242159	84269

V stredisku reprografie bolo vyhotovených: A4 kópií – 124835, A3 kópií – 1240, minútovníky – 1397. Pri hrebeňových väzbách sa použilo 734 fólií a 734 tvrdených papierov.

6.3 Dopravné služby

V roku 2021 SÚZA komplexne zabezpečovala dopravné služby pre MZVEZ SR na území Slovenska aj v zahraničí (prepravu osôb, tovarov a majetku, prepravu osobných vecí zamestnancov MZVEZ SR pri dočasnom vyslaní na ZÚ SR v zahraničí a späť) – spolu bolo zrealizovaných 1530 požiadaviek na prepravu, čo je o 199 menej ako v minulom roku.

Prehľad dopravných služieb a ich porovnanie s rokom 2020:

Dopravné a prepravné služby	Rok 2020	Rok 2021	Rozdiel
Preprava zamestnancov MZVEZ SR v rámci SR	1420	1110	-310
Preprava zamestnancov MZVEZ SR na ZPC	39	19	-20
Preprava na letisko Schwechat	244	365	121
Preprava majetku na ZÚ SR a späť	26	36	10
Počet najazdených kilometrov	251790	341483	89693
Požiadavky celkom	1 729	1530	-199

6.4. Závodné stravovanie zamestnancov MZVEZ SR a služby súvisiace so zabezpečením podujatí

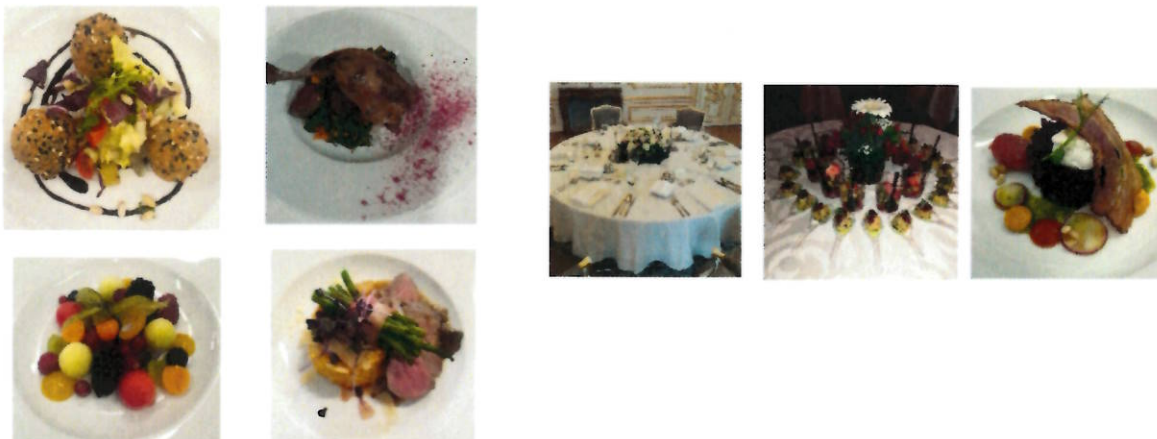
Služby poskytované stravovacím odborom SÚZA v roku 2021 boli v nemalej miere ovplyvnené pandemiou COVID – 19. Rôzne pandemické opatrenia sťažovali fungovanie stravovacieho odboru, ale aj napriek tomu odbor naďalej plnil požiadavky zriaďovateľa MZVEZ SR na základe požiadaviek, ako aj tretieho sektora.

Závodné stravovanie pre zamestnancov MZVEZ SR v súlade so štatútom a zriaďovacou listinou, sme pripravili ponukou štyroch jedál: /polievka, mäsité, bezmäsité, šalát, delená strava/, ktoré si každý zamestnanec objednal cez elektronický systém. Pripravili sme (spolu 113574 porcií) za obdobie deviatich mesiacov. Okrem toho sme zabezpečili aj prípravu teplých a studených jedál do bufetu (spolu 26065 porcií). Podľa požiadaviek zriaďovateľa sme

pripravili priestory, vrátane techniky a stravovacích služieb, v budovách MZVEZ SR v Bratislave - slávnostné i pracovné obedy a večere, rôzne semináre a školenia.

Celkovo zrealizovala SÚZA v roku 2021 v priestoroch MZVEZ SR i mimo nich 116 podujatí, na ktoré bolo pripravených 17665 porcií.

2021



Stravníci v roku 2021 prevažne preferovali záujem o stravu nasledovne:

Mäsité jedlá 54 % stravníkov.

Múčne a bezmäsité jedlá 25 % stravníkov.

Zeleninové šaláty 8 % stravníkov.

Delená strava 13 % stravníkov.

6.5. Služby súvisiace so správou ubytovacích a stravovacích priestorov, garáží a priestorov na poskytovanie doplnkových služieb v objekte MZVEZ SR (Slovenský dom) v Moskve

Gastronomické služby SD Moskva:

Gastronomické služby vyrobených porcií jedál: 2422

Hotelové služby SD Moskva:

Krátkodobé ubytovanie: 222 hostí

Počet prenocovaní: 608

Prenájom priestorov:

sauna, bazén, telocvičňa, tenisový kurt, salónik, klub, reštaurácia, garáž, úschovňa batožiny

Významné podujatia zabezpečené SD Moskva:

9.3.2021 – Výstava fotografií Ladislava Bielika
9.3.2021 – Koncert k MDŽ
26.3.2021 – Recepčia EP - Group výročie 20. rokov
16.4.2021 – Slávnostná večera Pridelenca obrany v salóniku reštaurácie
19.5.2021 – Koncert ZU v SI
8.6.2021 – Spoločenský večer pre 40 osôb v reštaurácii SD
August 2021 - Tatra truck stretnutie
20.09. – 24.09.2021 – odvoz občerstvenia na výstaviisko Crocus k výstave WorldFood 2021
21.9.2021 – Slávnostná večera k výstave WorldFood 2021 Moskva
22.9.2021 – Recepčia UPO
30.9.2021 – Slávnostná večera UPO
12.10.2021 – Občerstvenie pri príležitosti stretnutia manželiek veľvyslancov
15.12.2021 – Recepčia v priestoroch reštaurácie (EUROPEUM)
18.12.2021 – Slávnostná večera v salóniku SD pre českých novinárov a hokejistov.

V priestoroch SD sa pre potreby VZÚ pri rôznych príležitostiach usporiadali:

Pracovný obed: 26 x

Pracovná večera: 13 x

Slovenský inštitút:

Občerstvenie: 10x

Počet zamestnancov SD Moskva v roku 2021

Miestne sily:

1. – 5. mesiac: 9 zamestnancov

6. mesiac: 11 zamestnancov

7. – 12. mesiac: 12 zamestnancov

Slovenskí zamestnanci vyslaní, alebo na ZPC:

1. – 5. mesiac: 2 zamestnancov

6. – 7. mesiac: 4 zamestnanci

8. - 10. mesiac: 2 zamestnanci

11. - 12. mesiac: 5 zamestnancov

Zverejnenie výročnej správy a dátum verejného odpočtu

Výročná správa za rok 2021 bola zverejnená dňa 27. apríla 2022 na stránkach:

Úrad vlády SR
MZVEZ SR
SÚZA

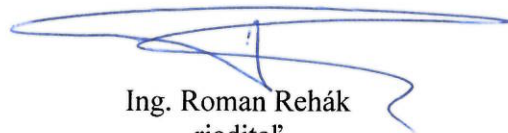
www.uvsr.sk

www.mzv.sk

www.suza.sk

Otázky súvisiace s verejným odpočtom budú zodpovedané na:

- tel. číse: 02/5978 2991 dňa, 29. apríla 2022 od 08,00 hod. do 14,00 hod.
- mailovej adrese: sekretariat.suza@mzv.sk



Ing. Roman Rehák
riaditeľ